

Регионализмы Магаданской области в автобиографической литературе

Смирнова Галина Андреевна

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Москва, Россия

E-mail: GalinaSmirnova97@mail.ru

Изучение региональной лексики в большинстве субъектов РФ позволяет описать лексическое многообразие живой речи.

Нами исследовались значения и формы слов, использованные в речи человека, жившего в Магадане в 40 - 50 гг. XX века, и характеризующие региональные особенности речи магаданцев указанного периода.

Материалом для исследования послужил текст книги «Записки магаданского мальчика», автор которой, Л. Титов, проживал в Магадане с 1944 по 1951 гг.

Задачи исследования: выявить слова и выражения, относящиеся к региональной лексике, осуществить их анализ, классифицировать по тематическим группам и определить, какие из них устарели и исчезли из современной речи, а какие используются до сих пор.

При сборке материала использовались приемы целевой выборки. Всего было выявлено 61 слово. При обработке регионализмов нами использовались методы лингвистического, этимологического, семантического и лексико - грамматического анализа. В результате были выделены онимы (45 слов) и нарицательные существительные (16 слов). Онимы мы разделили на группы.

Первая группа - топонимы (30 слов): названия населенных пунктов (город Магадан, поселок ола), форм рельефа (перевал Яблоновый), улиц (улица Портовая, проспект Сталина). Первое наименование существует и сейчас, второе утрачено, заменено на проспект Карла Маркса. В собранном материале встречаются названия водных объектов - гидронимы: река Магаданка, море Охотское, бухта Гертнера. Во вторую группу (12 слов) входят эргонимы - названия различных организаций, учреждений (кинотеатр «Горняк», газета «Советская Колыма»). Кинотеатр не поменял своего названия, а газета «Советская Колыма» 20 декабря 1954 года получила название «Магаданская правда». Третью группу составляют 3 наименования различных мероприятий: Всеколымские лыжные соревнования, Колымская спартакиада по легкой атлетике и футболу, Всеколымская зимняя спартакиада по конькам, лыжам и хоккею. Некоторые названия представлены в сокращенном виде: МАГЛАГ.

Среди имен нарицательных выделяются наименования представителей растительного мира (шикша, брусника, ежевика, кедровые орешки, черника). Здесь есть неточности: в Магаданской области черника и ежевика не произрастают.

Кедры на территории края не встречаются, но широко распространен кедровый стланик - близкий родственник кедра. Из представителей животного мира Леонид Титов говорит о бычках и форели. В реках Магаданской области обитают бычки - подкаменщики и карликовая форма мальмы, которую местные рыбаки-любители называют форелью. Из морских обитателей Титов упоминает морскую гагу (гагару).

Некоторые несоответствия встречаются среди названий форм рельефа: название перевала Карамкенский заменено на «Карамканский».

Интересно происхождение названия перевала: Яблоновый. В основе названия лежит слово «яблон». Судя по показателю «он», это слово юкагирское. Корень «Ябл» может

происходить от слова «йауул» («явул»), что обозначает «дорога, путь», «след». Есть также версия, что в основе названия перевала лежит юкагирское слово «иабал» («йабл») - «смерть, гибель».

Анализ библиографических произведений позволяет узнать, какие слова функционировали ранее. Некоторые слова сохраняют свое лексическое значение, в то время как значение многих слов утрачено или изменено. Мы выяснили, что 15 имен собственных, употреблявшихся в анализируемой книге (например, Газета «Советская Колыма», санаторий «Горячие ключи») сейчас исчезли из употребления.

Источники и литература

- 1) Бацаев И.Д. Очерки истории Магаданской области (начала 20 – х – середина 60 – х гг.ХХв.). Магадан, 2007.
- 2) Базанов А.Г., Казанский Н.Г. Школа на Крайнем Севере. Л., 1939.
- 3) Гоголева Е.М. Лексемы «материк» и «Колыма» в общенациональном словаре и в региональной традиции // Колымский гуманитарный альманах. Вып 2. Магадан, 2007. С. 199 - 209.
- 4) Гоголева Е.М. Аспекты изучения разговорной речи жителей г. Магадана // Колымский гуманитарный альманах . Вып. 3. Магадан, 2008.
- 5) Гоголева Е.М. Колымские регионализмы советского периода: аспекты описания // Вестник Северо – Восточного государственного университета. Вып. 14. Магадан, 2010.
- 6) Евсюкова О.Н. Топонимия города Магадана. : Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Магадан, 2008.
- 7) Словарь региональной лексики Крайнего Северо-Востока / Г.В. Зотов. Магадан, 2010.
- 8) Козлов А.Г. Конспект прошлого // Сост. И авт. Вступ. Статей А.Г. Козлов. Магадан, 1989.
- 9) Топонимический словарь Северо – Востока СССР / В.В. Леонтьев, К.А. Новикова; Науч. Ред. Г.А. Меновщиков, Магадан, 1989.
- 10) Словарь русского языка: Ок. 60 000 слов и фразеологических выражений / С.И. Ожегов; Под общ. Ред. проф. Л. И. Скворцова. М., 2008.
- 11) Райзман Д.И. Достопримечательности Магадана и районов Колымы (памятники истории, культуры и природы). Магадан, 2013.
- 12) Соколянская Н.Н. Проблемы региональной лингвистики (лексикологический аспект): Учеб. Пособие. Магадан, 2006.
- 13) Титов Л.С. Записки магаданского мальчика. М., 2005.
- 14) Тихменев Е.А., Частухина С.А. Лекарственные и пищевые растения Колымы. Магадан, 1995.